

مطبخ  
الأميرة

# المطبخ الأميرة

خاص بالملحاحات

al-bahdja.com



95  
فقط  
دج

Edition  
La Plume

وصفة مصورة  
سهلة التحضير

15





## Les moulins aux fruits de mer

## مروحات بفواكه البحر

### Ingrédients

- Pâte feuilletée (vendue au marché)
- 250 gr de crevettes décortiquées
- 1 tranche de sole
- 250 gr de moules bouillis
- 150 gr de calamars bouillis (coupés en rondelles, vendus au marché)
- 4 crabes
- 1 tomate mûre râpée
- 1 oignon râpé
- 4 gousses d'ail râpées
- 1 C. à café de concentré de tomate
- 1 C. à soupe de margarine
- 1 branche de thym
- 2 feuilles de laurier
- 1 oeuf
- Poivre noir
- Ras El Hanout
- Persil
- Sel
- Fromage râpé

### المقادير

- العجينة المورقة (تباع في الأسواق)
- 250 غ جمبري مقشر
- 1 شريحة صول (سمك موسى)
- 250 غ مول مغلية
- 150 غ كلامار مغلي (مقطع دوائر يباع في الأسواق)
- 4 حبات سرطان (كراب)
- 1 حبة طماطم حمراء مبشورة
- 1 حبة بصل مبشورة
- 4 سنينات ثوم مبشورة
- 1 ملعقة صغيرة طماطم مصبرة
- 1 ملعقة كبيرة مارجرين
- 1 عرف زعيترة
- 2 أوراق رند
- 1 بيضة
- فلفل أسود
- راس الحانوت
- معدنوس
- ملح
- جبن مبشور

### Préparation

- 1- Dans une poêle, mettre l'oignon, l'ail, la tomate, le sel, le poivre noir, Ras El Hanout, le thym, le laurier et la margarine, bien faire revenir.
- 2- Ajouter les crevettes, la sole, les crabes coupés en petits dés, le calamar et les moules, laisser sur le feu pendant 15 mn, ajouter une petite tasse à café d'eau et le concentré de tomate. Laisser cuire pendant 10 mn jusqu'à ce qu'ils absorbent bien l'eau. Ajouter le persil et le fromage râpé.
- 3- Abaisser la pâte à 0,5 cm d'épaisseur, découper des carrés (10cm x 10cm), découper 4 tranches sans atteindre le centre.
- 4- Mettre une cuillère à café de farce au centre. Relever un angle de chaque tranche vers le centre pour obtenir la forme d'un moulin puis badigeonner d'œuf battu.
- 5- Enfourner à four préchauffé à 200° pendant 20 mn.



### كيفية التحضير

- 1- في مقلاة، ضعي البصلة، الثوم، الطماطم، الملح، الفلفل الأسود، راس الحانوت، الزعيترة، الرند و المارجرين، حمسيهم جيداً.
- 2- أضيفي الجمبري، الصول، السرطان المقطع إلى قطع صغيرة، الكلامار و المول، أتركها على النار مدة 15 دقيقة، أضيفي فنجان قهوة من الماء و الطماطم المصبرة. أتركها تطهى مدة 10 دقائق حتى تتشرب الماء جيداً. أضيفي المعدنوس و الجبن المبشور.
- 3- أبسطي العجينة بسماك 0,5 سم، قطعي مربعات (10 سم × 10 سم). قطعي 4 شرائح دون الوصول إلى المركز.
- 4- ضعي ملعقة صغيرة من الحشو في الوسط. إرفعي زاوية من كل شريحة نحو المركز للحصول على شكل مروحة ثم إطلّيتها بالبيضة المخفوقة.
- 5- إطهّيها في فرن مسخن درجة حرارته 200 ° مدة 20 دقيقة.









## Mini pizza

## بيزا صغيرة

### Ingrédients

- La pâte feuilletée (vendue au marché)
- 100 gr de viande hachée
- 1 C. à soupe de beurre
- Persil haché
- Olives noires

#### La sauce tomate :

- 1 petit oignon
- 1 C. à café de concentré de tomate
- 2 gousses d'ail
- 1 C. à soupe d'huile
- 1 tomate mûre
- Thym
- Laurier
- Poivre noir
- Sel

### المقادير

- العجينة المورقة (تباع في الأسواق)
- 100 غ لحم مرحي
- 1 ملعقة كبيرة زبدة
- معدنوس مقطع
- زيتون أسود

#### صلصة الطماطم :

- 1 بصلة صغيرة
- 1 ملعقة صغيرة طماطم مصبرة
- 2 سنينات ثوم
- 1 ملعقة كبيرة زيت
- 1 طماطم حمراء
- زعيترة
- رند
- فلفل أسود
- ملح



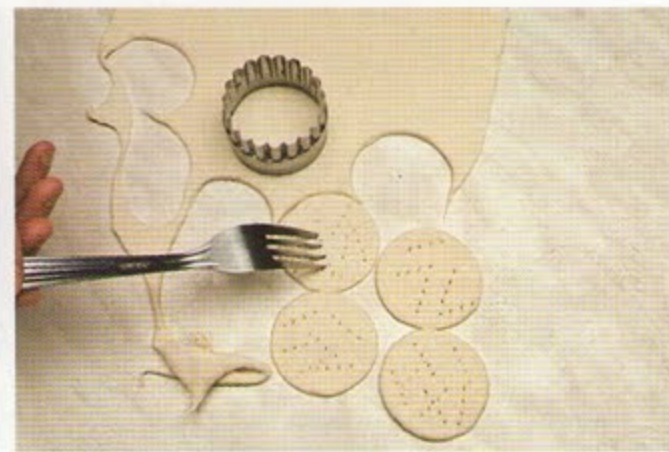
### Préparation

- 1- Préparer la sauce tomate : dans une poêle, mettre la tomate râpée, l'oignon râpé, l'ail écrasé, le thym, le laurier, le sel, le poivre noir et l'huile, faire revenir le tout pendant 10 mn puis ajouter le concentré de tomate délayé dans un peu d'eau et laisser cuire.
- 2- Faire revenir la viande hachée dans le beurre.
- 3- Abaisser la pâte puis découper des ronds à l'aide d'un emporte-pièce. Piquer à l'aide d'une fourchette puis mettre dessus la sauce tomate, la viande hachée cuite et le persil haché.
- 4- Garnir le centre d'une olive noire puis enfourner à 180° pendant 30 mn.

### كيفية التحضير

- 1- حضري صلصة الطماطم : في مقلاة، ضعي الطماطم المبشورة، البصل المبشور، الثوم المسحوق، الزعيترة، الرند، الملح، الفلفل الأسود و الزيت، حمسي الكل مدة 10 دقائق ثم أضيفي الطماطم المصبرة المحللة في القليل من الماء و اتركها تطهى.
- 2- حمسي اللحم المرحي في الزبدة.
- 3- أبسطي العجينة ثم قطعي دوائر بواسطة مول. أثقبيها بواسطة شوكة ثم ضعي عليها صلصة الطماطم، اللحم المرحي المطهي و المعدنوس المقطع.
- 4- زيني الوسط بزيتونة سوداء ثم اطهيها في فرن درجة حرارته 180° مدة 30 دقيقة.









## Les cornets au poulet

## كورنيات بالدجاج

### Ingrédients

- La pâte feuilletée (vendue au marché)
- 1 blanc de poulet cuit
- 1 petite boîte de champignons
- 1 œuf

#### La sauce béchamel :

- 60 gr de margarine
- 60 gr de farine (SIM)
- ½ litre de lait
- 50 gr de fromage blanc
- ½ C. à café de poivre noir
- Sel

### Préparation

- 1- Abaisser la pâte feuilletée, découper de longues bandes de 1cm de largeur. Rouler chaque bande sur un emporte-pièce en forme d'un petit cornet (il ne faut pas que la pâte atteigne l'extrémité de l'emporte-pièce).
- 2- Badigeonner d'œuf battu puis ranger verticalement dans une plaque allant au four. Enfourner pendant 20 mn puis laisser refroidir.
- 3- Préparer la sauce béchamel : dans une casserole et sur feu doux, faire fondre la margarine, ajouter la farine, le sel et le poivre noir. Remuer à l'aide d'une cuillère en bois puis ajouter le lait et le fromage blanc. Laisser sur le feu sans cesser de remuer jusqu'à obtention d'une sauce épaisse. Retirer du feu.
- 4- Dans un récipient, mélanger la sauce béchamel, le blanc de poulet émietté et les champignons.
- 5- Remplir les cornets avec le mélange de sauce béchamel.

### المقادير

- العجينة المورقة (تباع في الأسواق)
- 1 أبيض دجاج مطهي
- 1 علبة صغيرة فثاع
- 1 بيضة

#### صلصة البشاميل :

- 60 غ مارجرين
- 60 غ فرينة (سيم)
- ½ لتر حليب
- 50 غ جبن أبيض
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح

### كيفية التحضير

- 1- أبسطي العجينة المورقة، قطعي أشرطة طويلة عرضها 1 سم. لفي كل شريط على مول بشكل قمع " كورنيه " (لا يجب أن تصل العجينة إلى حافة المول).
- 2- إطللي بالبيضة المخفوقة ثم ضعها بشكل عمودي في صينة خاصة بالفرن. إطهوها في الفرن مدة 20 دقيقة ثم اتركها تبرد.
- 3- حضري صلصة البشاميل : في قدر صغيرة و على نار هادئة، ذوبي المارجرين، أضيفي الفرينة، الملح و الفلفل الأسود. حركي بواسطة ملعقة خشبية ثم أضيفي الحليب و الجبن الأبيض. أتركها على النار دون التوقف عن التحريك حتى الحصول على صلصة عاقدة. إنزعها عن النار.
- 4- في وعاء، أخلطي صلصة البشاميل ، أبيض الدجاج المفت و الفثاع.
- 5- إملئي الكورنيات بخليط صلصة البشاميل.











## Petites tartelettes au thon

## تارتات صغيرة بالتونة

### Ingrédients

- La pâte Brisée (vendue au marché)
- 70 gr de gruyère râpé
- 20 cl de crème fraîche
- 3 œufs
- 400 gr de thon à l'huile

### Préparation

- 1- Abaisser la pâte brisée puis tapisser des petits moules beurrés et piquer le fond à l'aide d'une fourchette.
- 2- Dans un récipient et à l'aide d'un mixeur, mélanger 50 gr de gruyère, la crème fraîche et les oeufs.
- 3- Egoutter le thon et disposer sur la pâte puis verser un peu de mélange de crème fraîche.
- 4- Saupoudrer de gruyère râpé restant puis enfourner à 200° pendant 40 mn.

### المقادير

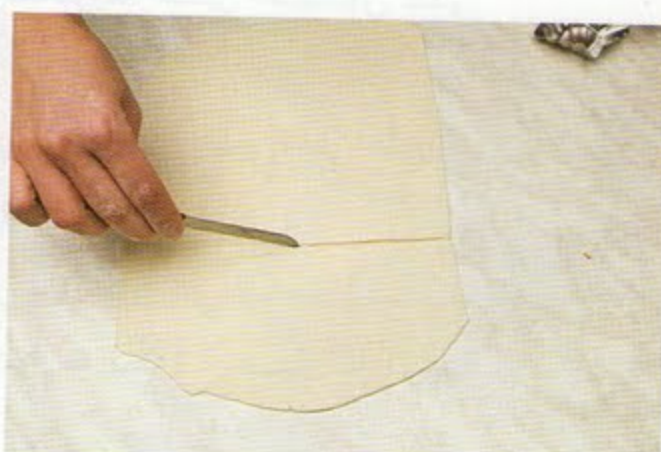
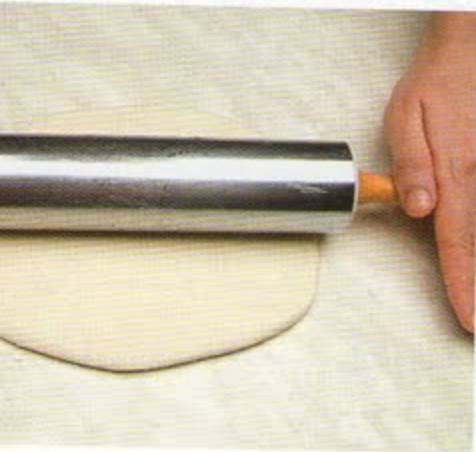
- العجينة بريزي (تباع في الأسواق)
- 70 غ غرويار مبشور
- 20 سل كريمة طازجة
- 3 بيض
- 400 غ تونة بالزيت

### كيفية التحضير

- 1- أبسطي العجينة بريزي ثم أفرشيها في مولات صغيرة مدهونة بالزبدة و اثقي القاع بواسطة شوكة.
- 2- في وعاء و بواسطة الخلاط ، أخلطي 50 غ غرويار، الكريمة الطازجة و البيض.
- 3- قطري التونة و ضعها على العجينة ثم أفرغي القليل من خليط الكريمة الطازجة.
- 4- ذري الغرويار المبشور المتبقي ثم اطهيها في فرن درجة حرارته 200 ° مدة 40 دقيقة.











## Les manchons au fromage

## مونشون بالجبين

### Ingrédients

- 500 gr de pâte feuilletée (vendue au marché)
- Gruyère râpé
- 1 jaune d'œuf

#### La sauce béchamel :

- 60 gr de margarine
- 60 gr de farine (SIM)
- ½ litre de lait
- 50 gr de fromage blanc
- ½ C. à café de poivre noir
- Sel

### Préparation

- 1- Préparer la sauce béchamel : dans une casserole et sur feu doux, faire fondre la margarine, ajouter la farine, le sel et le poivre noir. Remuer à l'aide d'une cuillère en bois puis ajouter le lait et le fromage blanc. Laisser sur le feu sans cesser de remuer jusqu'à obtention d'une sauce épaisse. Retirer du feu.
- 2- Abaisser la pâte en longueur puis à l'aide d'une poche à douille, mettre la sauce béchamel puis rouler deux fois et découper des morceaux.
- 3- Badigeonner de jaune d'œuf, tremper les deux extrémités dans le gruyère râpé puis enfourner à four préchauffé à 180° pendant 30 mn.

### المقادير

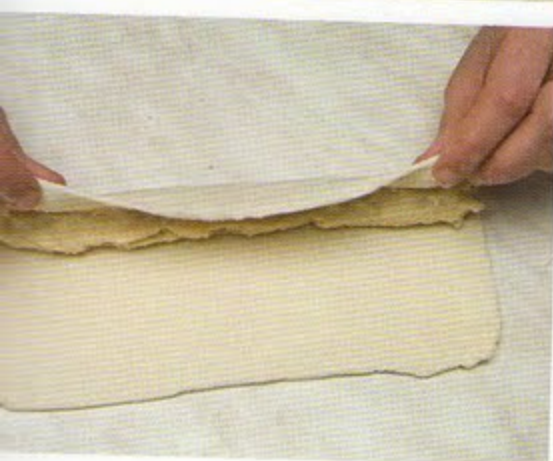
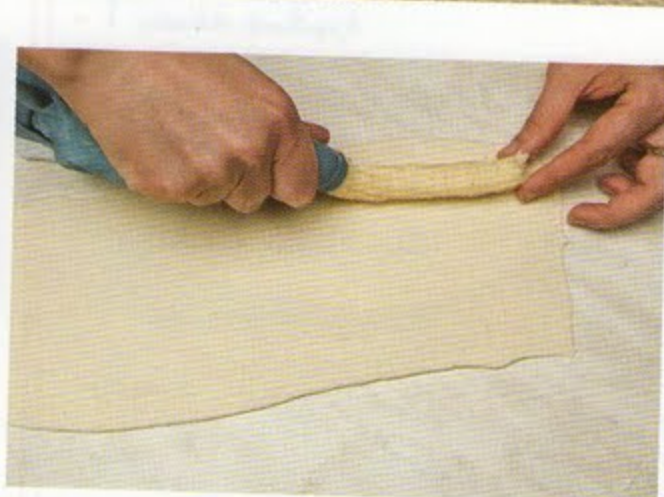
- 500 غ عجينة موزقة (تباع في الأسواق)
- غروييار مبشور
- 1 صفار بيضة
- صلصة البشاميل :
- 60 غ مارجرين
- 60 غ فرينة (سيم)
- ½ لتر حليب
- 50 غ جبن أبيض
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح

### كيفية التحضير

- 1- حضري صلصة البشاميل : في قدر صغيرة و على نار هادئة، ذوبي المارجرين، أضيفي الفرينة، الملح و الفلفل الأسود. حركي بواسطة ملعقة خشبية ثم أضيفي الحليب و الجبن الأبيض. أتركها على النار دون التوقف عن التحريك حتى الحصول على صلصة عاقدة. إنزعها عن النار.
- 2- أبسطي العجينة بالطول ثم بواسطة لابوش أدوي، ضعي صلصة البشاميل ثم لفي مرتين و قطعي أجزاء.
- 3- إطلّوها بصفار البيض، إغطسي الجانبين في الغروييار المبشور ثم اطهيها في فرن مسخن درجة حرارته 180 ° مدة 30 دقيقة.











## Les torsades à la sauce tomate

## تورساد بصلصة الطماطم

### Ingrédients

- La pâte feuilletée (vendue au marché)
- Cheddar râpé
- La sauce tomate :**
- 1 petit oignon
- 1 C. à café de concentré de tomate
- 2 gousses d'ail
- 1 C. à soupe d'huile
- 1 tomate mûre
- Thym
- Laurier
- Poivre noir
- Sel

### Préparation

- 1- Préparer la sauce tomate : dans une poêle, mettre la tomate râpée, l'oignon râpé, l'ail écrasé, le thym, le laurier, le sel, le poivre noir et l'huile, faire revenir le tout pendant 10 mn puis ajouter le concentré de tomate délayé dans un peu d'eau et laisser cuire.
- 2- Abaisser la pâte en forme d'un rectangle, coupez-le en deux puis mettre la sauce tomate sur une partie, saupoudrer de cheddar râpé puis couvrir avec l'autre partie de pâte. Appuyer sur les bordures pour que la pâte ne se décolle pas.
- 3- Découper des bandes de 2 cm de largeur, couper chaque bande en deux une autre fois puis tresser chacune à part.
- 4- Disposer sur une plaque légèrement huilée. Enfourner pendant 15 mn jusqu'à ce que la pâte soit de couleur dorée.
- 5- Après cuisson, laisser refroidir sur une grille.

### المقادير

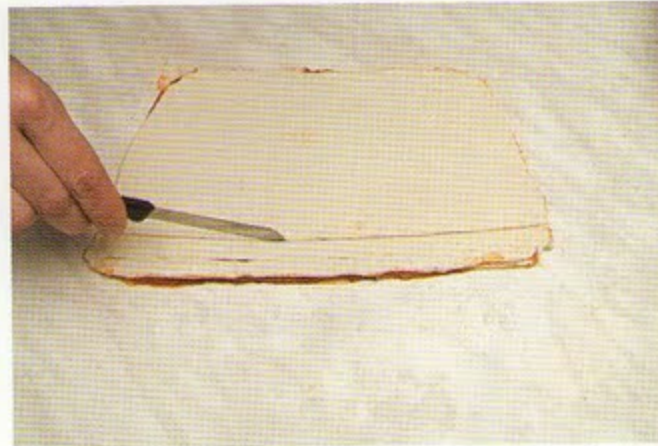
- العجينة المورقة (تباع في الأسواق)
- شيدر مبشور
- صلصة الطماطم :**
- 1 بصلة صغيرة
- 1 ملعقة صغيرة طماطم مصبرة
- 2 سنينات ثوم
- 1 ملعقة كبيرة زيت
- 1 طماطم حمراء
- زعيترة
- رند
- فلفل أسود
- ملح

### كيفية التحضير

- 1- حضري صلصة الطماطم : في مقلاة، ضعي الطماطم المبشورة، البصل المبشور، الثوم المسحوق، الزعيترة، الرند، الملح، الفلفل الأسود و الزيت، حمسي الكل مدة 10 دقائق ثم أضيفي الطماطم المصبرة المحللة في القليل من الماء و اتركها تطهى.
- 2- أبسطي العجينة على شكل مستطيل، قطعيه على اثنين ثم ضعي صلصة الطماطم على قطعة، ذري الشيدر المبشور ثم غطيها بالقطعة الثانية من العجينة. إضغطي على الحواف لكي لا تنفصل العجينة.
- 3- قطعي أشرطة عرضها 2 سم، قطعي كل شريط على اثنين مرة أخرى ثم اظفريهما كل على حدى.
- 4- ضعها على صينية مدهونة بالزيت نوعا ما. إطهيها في الفرن مدة 15 دقيقة حتى تكسب العجينة اللون الذهبي.
- 5- بعد الطهي، أتركها تبرد على شباك.











## Les barquettes d'escalope de dinde

## باركات بشرائح الديك الرمي

### Ingrédients

- La pâte feuilletée (vendue au marché)
- 3 escalopes de dinde
- 20 cl de crème fraîche
- 1 C. à soupe de beurre
- 50 gr de gruyère
- 3 œufs
- Persil haché
- Poivre noir
- Sel

### Préparation

- 1- Dans une poêle, faire revenir les escalopes coupées en petits morceaux, le beurre, le poivre noir, le persil haché et le sel pendant 10 mn.
- 2- Dans un récipient et à l'aide d'un mixeur, battre les oeufs, la crème fraîche et le fromage. Ajouter les escalopes et battre une autre fois.
- 3- Abaisser la pâte, découper des rectangles puis tapisser des moules à barquettes
- 4- Verser le mélange préparé, saupoudrer de fromage râpé puis enfourner à 200° pendant 40 mn.

### المقادير

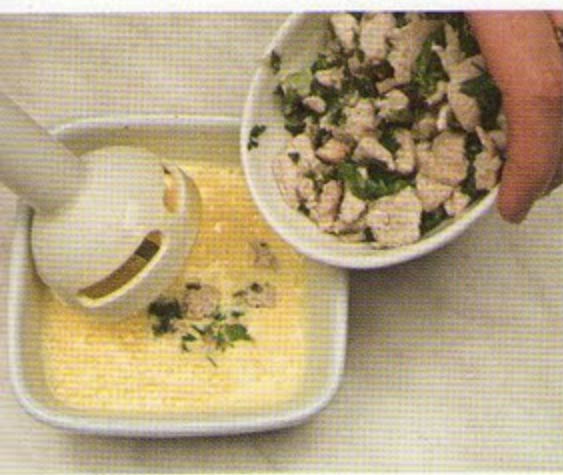
- العجينة المورقة (تباع في الأسواق)
- 3 شرائح ديك رومي (داند)
- 20 سل كريمة طازجة
- 1 ملعقة كبيرة زبدة
- 50 غ غرويارد
- 3 بيض
- معدنوس مقطع
- فلفل أسود
- ملح

### كيفية التحضير

- 1- في مقلاة، حمسي الشرائح المقطعة إلى قطع صغيرة، الزبدة، الفلفل الأسود، المعدنوس المقطع و الملح مدة 10 دقائق.
- 2- في وعاء و بواسطة الخلاط، أخفقي البيض، الكريمة الطازجة و الجبن. أضيفي الشرائح و اخفقي مرة أخرى.
- 3- أبسطي العجينة، قطعي مستطيلات ثم أفرشي مولات الباركات.
- 4- أفرغي الخليط المحضر، ذري الجبن المبشور ثم اطهيها في فرن درجة حرارته 200° مدة 40 دقيقة.











## Les Hamburgers

## هامبورغر

### Ingrédients

#### La pâte :

- 500 gr de farine (SIM)
- 1 œuf
- 10 gr de sel
- 20 gr de levure de boulanger
- 1 verre d'huile
- ½ C. à café d'améliorant
- 1 verre de lait
- Eau tiède

#### La décoration :

- Grains de sésame
- Jaune d'œuf

#### La farce :

- Viande hachée
- Rondelles de tomate
- Feuilles de laitue
- Carrés de fromage (spécial hamburger)
- Ketchup
- Mayonnaise

### Préparation

- 1- Dans une terrine, mélanger la farine, l'œuf et le sel. Ajouter la levure délayée dans le lait tiède, l'améliorant et l'huile, mélanger puis ramasser avec l'eau tiède jusqu'à obtention d'une pâte souple. Laisser lever.
- 2- Pétrir une autre fois. Sur une plaque beurrée, disposer des boules de pâte de la grosseur d'un œuf. Badigeonner de jaune d'œuf, saupoudrer de grains de sésame et laisser lever une autre fois. Enfourner à four préchauffé à 180°.
- 3- Après cuisson, Couper les pains en deux horizontalement, mettre une feuille de laitue, une galette de viande hachée cuite dans un peu de beurre, un peu de sauce, en dessus une tranche de fromage et une rondelle de tomate, la mayonnaise et le ketchup puis servir.

### المقادير

#### العجينة :

- 500 غ فرينة (سيم)
- 1 بيضة
- 10 غ ملح
- 20 غ خميرة خبز
- 1 كأس زيت
- ½ ملعقة صغيرة محسن الخبز
- 1 كأس حليب
- ماء دافئ

#### التزيين :

- جلجلان
- صفار بيض

#### الحشو :

- لحم مرحي
- دوائر طماطم
- أوراق خس
- مربعات جبن (خاص بالهامبورغر)
- كيتشوب
- مايونيز

### كيفية التحضير

- 1- في إناء، أخلطي الفرينة، البيضة و الملح. أضيفي الخميرة المحللة في الحليب الدافئ، محسن الخبز و الزيت، أخلطي ثم اجمعي بالماء الدافئ حتى الحصول على عجينة لينة. أتركها تتخمر.
- 2- إعجنوها مرة أخرى. على صينية مدهونة بالزبدة، ضعي كريات من العجينة بحجم البيضة. إطلوها بصفار البيض، ذري الجلجلان و اتركها تتخمر مرة أخرى. إطهوها في فرن مسخن درجة حرارته 180°.
- 3- بعد الطهي، قطعي الخبز على اثنين أفقيا، ضعي ورقة من الخس، فاليت من اللحم المرحي المطهي في القليل من الزبدة، القليل من الصلصة، فوقها شريحة من الجبن و دائرة من الطماطم، المايونيز و الكيتشوب ثم قدميها.











## Mini vol-au-vent aux crevettes

## فولفون صغيرة بالجمبري

### Ingrédients

- La pâte feuilletée (vendue au marché)
- 100 gr de crevettes décortiquées
- 50 gr de gruyère râpé
- 1 C. à soupe de beurre
- Persil haché

### La sauce béchamel :

- 60 gr de margarine
- 60 gr de farine (SIM)
- ½ litre de lait
- 50 gr de fromage blanc
- ½ C. à café de poivre noir
- Sel

### Préparation

- 1- Préparer la sauce béchamel : dans une casserole et sur feu doux, faire fondre la margarine, ajouter la farine, le sel et le poivre noir. Remuer à l'aide d'une cuillère en bois puis ajouter le lait et le fromage blanc. Laisser sur le feu sans cesser de remuer jusqu'à obtention d'une sauce épaisse. Retirer du feu.
- 2- Faire revenir les crevettes dans le beurre puis incorporez-les à la sauce béchamel.
- 3- Abaisser la pâte puis découper des ronds à l'aide d'un emporte-pièce et piquer à l'aide d'une fourchette.
- 4- Mettre dessus la sauce béchamel mélangée aux crevettes, saupoudrer de fromage râpé puis enfourner à 180°.

### المقادير

- العجينة المورقة (تباع في الأسواق)
- 100 غ جمبري مقشر
- 50 غ غرويارد مبشور
- 1 ملعقة كبيرة زبدة
- معدنوس مقطع
- صلصة البشاميل :
- 60 غ مارجرين
- 60 غ فرينة (سيم)
- ½ لتر حليب
- 50 غ جبن أبيض
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح

### كيفية التحضير

- 1- حضري صلصة البشاميل : في قدر صغيرة و على نار هادئة، ذوبي المارجرين، أضيفي الفرينة، الملح و الفلفل الأسود. حركي بواسطة ملعقة خشبية ثم أضيفي الحليب و الجبن الأبيض. أتركها على النار دون التوقف عن التحريك حتى الحصول على صلصة عاقدة. إنزعها عن النار.
- 2- حمسي الجمبري في الزبدة ثم أضيفيه لصلصة البشاميل.
- 3- أبسطي العجينة ثم قطعي دوائر بواسطة مول و اثقبها بواسطة شوكة.
- 4- ضعي عليها صلصة البشاميل الممزوجة بالجمبري، ذري الجبن المبشور ثم اطيها في فرن درجة حرارته 180°.











## Manchons aux anchois

## مونشون بالسنمورة

### Ingrédients

- La pâte feuilletée (vendue au marché)
- Fromage râpé
- Anchois
- Olives vertes

### La sauce tomate :

- 1 petit oignon
- 1 C. à café de concentré de tomate
- 2 gousses d'ail
- 1 C. à soupe d'huile
- 1 tomate mûre
- Thym
- Laurier
- Poivre noir
- Sel

### Préparation

- 1- Préparer la sauce tomate : dans une poêle, mettre la tomate râpée, l'oignon râpé, l'ail écrasé, le thym, le laurier, le sel, le poivre noir et l'huile, faire revenir le tout pendant 10 mn puis ajouter le concentré de tomate délayé dans un peu d'eau et laisser cuire.
- 2- Abaisser la pâte en forme d'un rectangle, étaler la sauce tomate mélangée avec le fromage râpé. Couvrir avec la pâte, égaliser à l'aide d'un couteau puis découper des carrés.
- 3- Enfourner à four préchauffé à 180°.
- 4- Garnir d'une olive et d'un cure-dent.

### المقادير

- العجينة المورقة (تباع في الأسواق)
- جبن مبشور
- سنمورة (أنشوا)
- زيتون أخضر

### صلصة الطماطم :

- 1 بصلة صغيرة
- 1 ملعقة صغيرة طماطم مصبرة
- 2 سنينات ثوم
- 1 ملعقة كبيرة زيت
- 1 طماطم حمراء
- زعيترة
- رند
- فلفل أسود
- ملح

### كيفية التحضير

- 1- حضري صلصة الطماطم : في مقلاة، ضعي الطماطم المبشورة، البصل المبشور، الثوم المسحوق، الزعيترة، الرند، الملح، الفلفل الأسود و الزيت، حمسي الكل مدة 10 دقائق ثم أضيفي الطماطم المصبرة المحللة في القليل من الماء و اتركها تطهى.
- 2- أبسطي العجينة على شكل مستطيل، إطلي صلصة الطماطم الممزوجة بالجبن المبشور. غطي بالعجينة، سويها بواسطة سكين ثم قطعي مربعات.
- 3- إطهيه في فرن مسخن درجة حرارته 180 °.
- 4- زيني بحبة زيتون و الكوردون.







## Petites tartelettes aux poireaux

## تارتات صغيرة بالكرات

### Ingrédients

- La pâte brisée (vendue au marché)
- 500 gr de poireaux
- 75 gr de gruyère râpé
- 20 cl de crème fraîche
- 3 oeufs
- 1 petit oignon
- 1 C. à soupe de beurre
- Poivre noir
- Sel

### Préparation

- 1- Eplucher les poireaux et l'oignon puis coupez-les en petits morceaux.
- 2- Faire revenir les poireaux, l'oignon, le beurre, le sel et le poivre noir.
- 3- Dans un mixeur électrique, bien mélanger la crème fraîche, les oeufs et 50 gr de fromage râpé. En dernier, ajouter le mélange de poireaux.
- 4- Abaisser la pâte brisée, découper des ronds puis tapisser des petits moules. Piquer à l'aide d'une fourchette.
- 5- Mettre un peu de farce préparée, saupoudrer de fromage râpé puis enfourner à 200° pendant 40 mn.

### المقادير

- العجينة بريزي (تباع في الأسواق)
- 500 غ كرات (بوارو)
- 75 غ غرويبار مبشور
- 20 سل كريمة طازجة
- 3 بيض
- 1 بصلة صغيرة
- 1 ملعقة كبيرة زبدة
- فلفل أسود
- ملح

### كيفية التحضير

- 1- قشري الكرات و البصل ثم قطعيهما إلى قطع صغيرة.
- 2- حمسي الكرات، البصل، الزبدة، الملح و الفلفل الأسود.
- 3- في خلاط كهربائي، أخلطي جيداً الكريمة الطازجة، البيض و 50 غ جبن مبشور. في الأخير أضيفي خليط الكرات.
- 4- أبسطي العجينة بريزي، قطعي دوائر ثم أفرشيها في مولات صغيرة. أثقبيها بواسطة شوكة.
- 5- ضعي القليل من الحشو المحضر، ذري الجبن المبشور ثم اطهيها في فرن درجة حرارته 200° مدة 40 دقيقة.







## Mini croissants au pâté

## كرواسون صغير بالباتي

### Ingrédients

- 200 gr de pâté
- 250 gr de fromage blanc
- 250 gr de farine (SIM)
- 250 gr de beurre froid
- ¼ C. à café de sel
- 1 pincée de poivre noir
- 1 pincée de noix de muscade
- 1 œuf

### Préparation

- 1- Sur un plan de travail, mettre la farine, le fromage blanc et le beurre coupés en petits dés, le sel, le poivre noir et la noix de muscade.
- 2- Hacher le tout à l'aide d'un grand couteau puis pétrir rapidement afin d'obtenir une pâte ferme. Façonner une boule de pâte. Envelopper de papier aluminium et mettre au réfrigérateur pendant 1 heure.
- 3- Abaisser la pâte à 2 ou 3 mm d'épaisseur, découper des triangles à l'aide d'un couteau, badigeonner d'œuf battu puis disposer un morceau de pâté et rouler pour obtenir la forme d'un croissant.
- 4- Badigeonner d'œuf battu puis disposer dans un plateau fariné et enfourner pendant 25 mn.

### المقادير

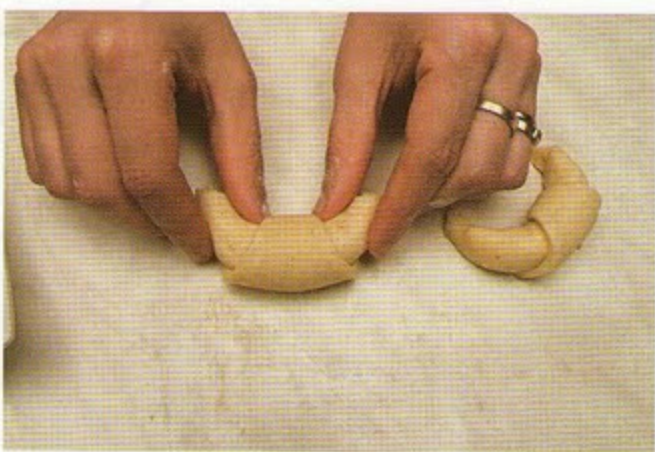
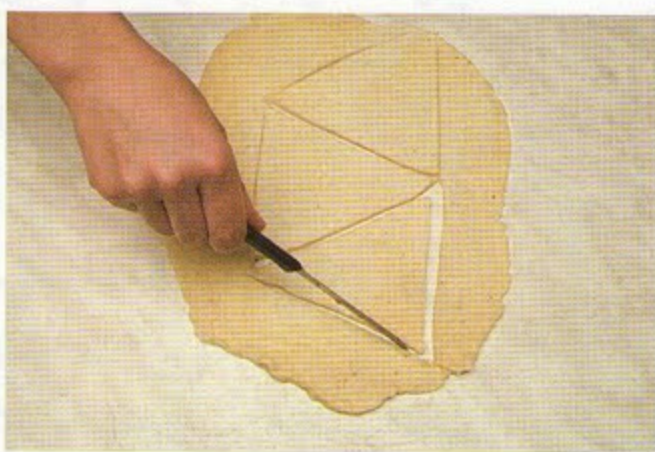
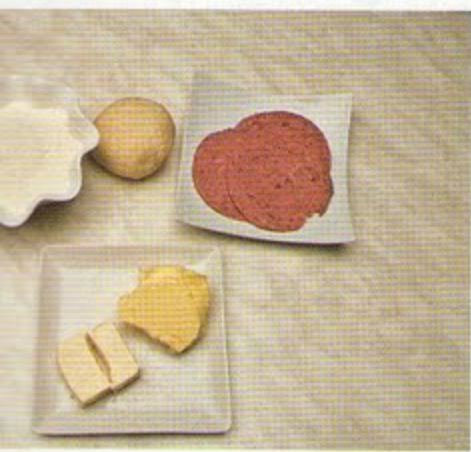
- 200 غ باتي
- 250 غ جبن أبيض
- 250 غ فرينة (سيم)
- 250 غ زبدة باردة
- ¼ ملعقة صغيرة ملح
- 1 قرصة فلفل أسود
- 1 قرصة جوزة الطيب
- 1 بيضة

### كيفية التحضير

- 1- على طاولة عمل، ضعي الفرينة، الجبن الأبيض و الزبدة المقطعان إلى قطع صغيرة، الملح، الفلفل الأسود و جوزة الطيب.
- 2- قطعي الكل بواسطة سكين كبير ثم اعجني بسرعة من أجل الحصول على عجينة متماسكة. شكلي كرية من العجينة. غلفيها في ورق الألمنيوم و ضعيها في الثلاجة مدة ساعة.
- 3- أبسطي العجينة بسمك 2 أو 3 مم، قطعي مثلثات بواسطة سكين، إطلبيها بالبيضة المخفوقة ثم ضعي قطعة من الباتي و لفي للحصول على شكل هلال.
- 4- إطلبيها بالبيضة المخفوقة ثم ضعيها في صينية مرشوشة بالفرينة واطهيها في الفرن مدة 25 دقيقة.











## Les palmiers aux olives

بالمي  
بالزيتون

### Ingrédients

- La pâte feuilletée (vendue au marché)
- 100 gr d'olives vertes et noires
- 50 gr de gruyère râpé
- Jaune d'œuf

### La sauce tomate :

- 1 petit oignon
- 1 C. à café de concentré de tomate
- 2 gousses d'ail
- 1 C. à soupe d'huile
- 1 tomate mûre
- Thym
- Laurier
- Poivre noir
- Sel

### Préparation

- 1- Préparer la sauce tomate : dans une poêle, mettre la tomate râpée, l'oignon râpé, l'ail écrasé, le thym, le laurier, le sel, le poivre noir et l'huile, faire revenir le tout pendant 10 mn puis ajouter le concentré de tomate délayé dans un peu d'eau et laisser cuire.
- 2- Abaisser la pâte à 0,5 cm d'épaisseur, découper des rectangles (20cm × 30cm), faire des traits à l'aide d'un couteau sans atteindre le fond.
- 3- Badigeonner de jaune d'œuf puis étaler la sauce tomate, saupoudrer d'olives coupées en petits dés et de gruyère râpé.
- 4- Plier les deux côtés de la pâte vers le centre puis roulez-les. Couvrir de film alimentaire et mettre au congélateur pendant 1 heure.
- 5- Découper des morceaux puis enfourner à 180° pendant 20 mn.

### المقادير

- العجينة المورقة (تباع في الأسواق)
- 100 غ زيتون أخضر و أسود
- 50 غ غروييار
- صفار بيض

### صلصة الطماطم :

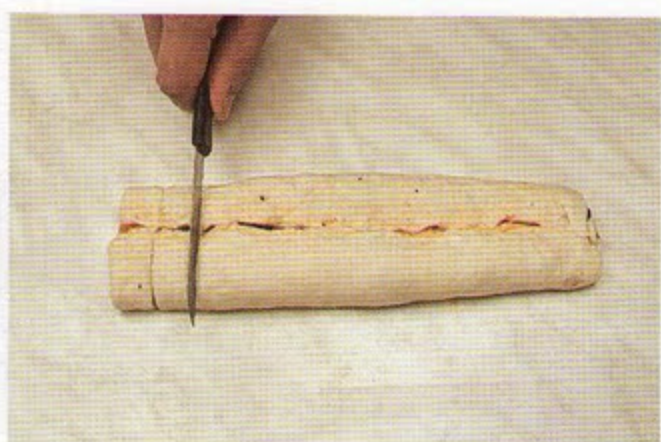
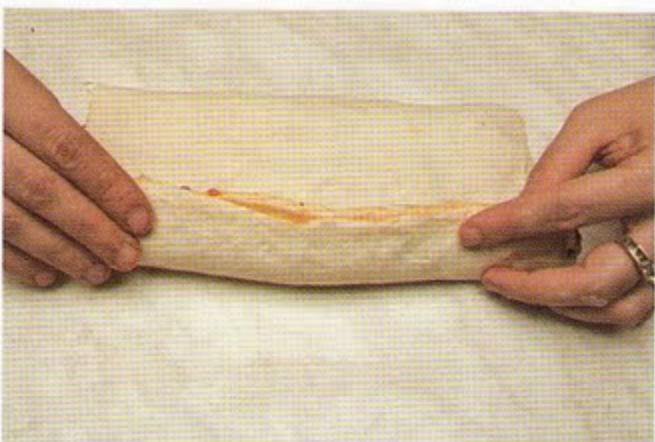
- 1 بصلة صغيرة
- 1 ملعقة صغيرة طماطم مصبرة
- 2 سنيغات ثوم
- 1 ملعقة كبيرة زيت
- 1 طماطم حمراء
- زعيترة
- رند
- فلفل أسود
- ملح

### كيفية التحضير

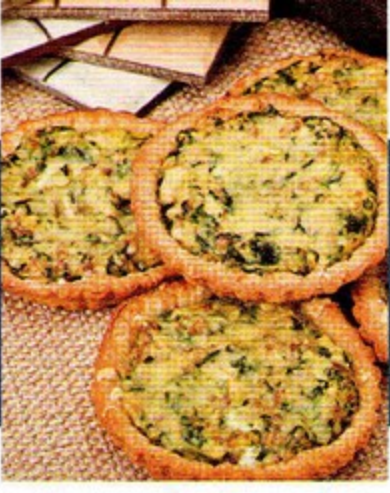
- 1- حضري صلصة الطماطم : في مقلاة، ضعي الطماطم المبشورة، البصل المبشور، الثوم المسحوق، الزعيترة، الرند، الملح، الفلفل الأسود و الزيت، حمسي الكل مدة 10 دقائق ثم أضيفي الطماطم المصبرة المحللة في القليل من الماء و اتركها تطهى.
- 2- أبسطي العجينة بسماك 0,5 سم، قطعي مستطيلات (20 سم × 30 سم)، خطيها بواسطة السكين دون الوصول إلى القاع.
- 3- إطلي بصفار البيض ثم أبسطي صلصة الطماطم، ذري الزيتون المقطع إلى قطع صغيرة و الغروييار المبشور.
- 4- إطوي طرفي العجينة نحو المركز ثم لفيهما، غطيها بالورق الغذائي الشفاف و ضعيها في المجمد مدة 1 ساعة.
- 5- قطعي أجزاء ثم اطهيها في فرن درجة حرارته 180 ° مدة 20 دقيقة.











## Quiche aux épinards

## كيش بالسبانخ

### Ingrédients

- La pâte brisée (vendue au marché)
- 1 bouquet d'épinards
- 200 gr de viande hachée
- 1 C. à café de beurre
- 2 œufs
- 2 C. à soupe de crème fraîche
- Fromage blanc
- 50 gr de gruyère râpé
- Poivre noir
- Sel

### Préparation

- 1- Faire cuire les épinards à la vapeur puis essorez-les.
- 2- Dans une poêle, faire revenir la viande hachée, le beurre, le sel et le poivre noir. Ajouter les épinards et laisser cuire le tout.
- 3- Dans un récipient, mélanger les oeufs, la crème fraîche et le fromage blanc. Ajouter ce dernier mélange au premier.
- 4- Abaisser la pâte brisée puis tapisser des petits moules à quiche. Piquer à l'aide d'une fourchette puis remplir de mélange préparé.
- 5- Saupoudrer de gruyère râpé puis enfourner.

### المقادير

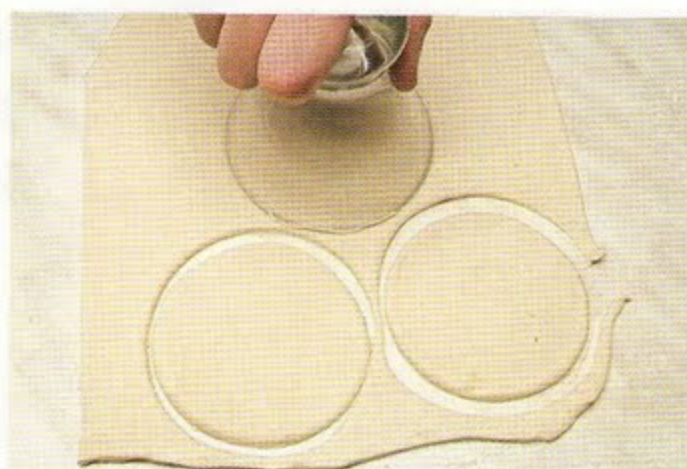
- العجينة بريزي (تباع في الأسواق)
- 1 ربة سبانخ
- 200 غ لحم مرحي
- 1 ملعقة صغيرة زبدة
- 2 بيض
- 2 ملاعق كبيرة كريمة طازجة
- جبن أبيض
- 50 غ غرويار مبشور
- فلفل أسود
- ملح

### كيفية التحضير

- 1- إطهي السبانخ بالبخار ثم اعصريها.
- 2- في مقلاة، حمسي اللحم المرحي، الزبدة، الملح و الفلفل الأسود. أضيفي السبانخ و اتركي الكل يطهى.
- 3- في وعاء، أخلطي البيض، الكريمة الطازجة و الجبن الأبيض. أضيفي هذا الخليط الأخير للأول.
- 4- أبسطي العجينة بريزي ثم أفرشيها في مولات الكيش الصغير. أثقبيها بواسطة شوكة ثم املئيها بالخليط المحضر.
- 5- ذري الغرويار المبشور ثم اطهيها في الفرن.











## Les cocas

## كوكا

### Ingrédients

- 500 gr de pâte feuilletée (vendue au marché)
- 1 oignon
- 2 poivrons verts
- 1 tomate
- Thym
- 2 feuilles de laurier
- Huile
- Poivre noir
- Sel
- 1 œuf
- Olives noires

### Préparation

- 1- Dans une poêle, mettre l'oignon, l'huile, le sel et le poivre noir, faire revenir le tout pendant 5 mn.
- 2- Ajouter le poivron vert et un peu d'eau jusqu'à évaporation totale puis ajouter la tomate râpée, le thym et le laurier, laisser cuire.
- 3- Sur un plan de travail et à l'aide d'un rouleau, abaisser la pâte à 3 mm d'épaisseur en forme d'un rectangle et coupez-la en deux parties.
- 4- Sur un plateau fariné, mettre la première partie, étaler la sauce tomate puis disposer dessus l'autre partie de pâte, piquer à l'aide d'une fourchette.
- 5- A l'aide d'un couteau, tracer des carrés sans atteindre le fond. Badigeonner d'œuf battu puis décorer le centre de chaque carré avec une olive. Enfourner à 180° pendant 30 mn.

### المقادير

- 500 غ عجينة موزقة (تباع في الأسواق)
- 1 بصلة
- 2 فلفل أخضر حلو
- 1 طماطم
- زعيترة
- 2 أوراق رند
- زيت
- فلفل أسود
- ملح
- 1 بيضة
- زيتون أسود

### كيفية التحضير

- 1- في مقلاة، ضعي البصل، الزيت، الملح و الفلفل الأسود، حمسي الكل مدة 5 دقائق.
- 2- أضيفي الفلفل الأخضر الحلو و القليل من الماء حتى يتبخر كليا ثم أضيفي الطماطم المبشورة، الزعيترة و الرند، أتركها تطهى.
- 3- على طاولة عمل و بواسطة الحلال، أبسطي العجينة بسماك 3 مم على شكل مستطيل و قطعيه على اثنين.
- 4- على صينية مرشوشة بالفرينة، ضعي القطعة الأولى، أبسطي صلصة الطماطم ثم ضعي القطعة الأخرى من العجينة عليها، أثقيبها بواسطة شوكة.
- 5- بواسطة سكين، خطي مربعات دون الوصول إلى القاع، إطلي بالبيضة المخفوقة ثم زيني وسط كل مربع بحبة زيتون. إطهيها في فرن درجة حرارته 180° مدة 30 دقيقة.





